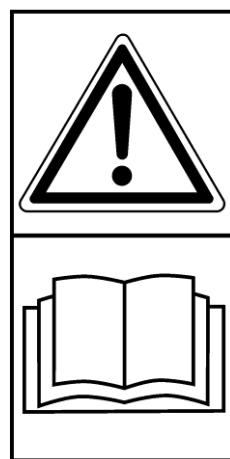




Instruktionsbok och Underhållsanvisning

Kedjeröjare M1250, M1650, M2000



Viktigt!

Läs igenom instruktionsboken
innan användning



TREJON FÖRSÄLJNINGS AB

Företagsvägen 9
SE-911 35 VÄNNÄSBY
SWEDEN
Tel: + 46 (0)935 39 900
Webb: trejon.se



■ INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	Introduktion.....	7
1.1	Inledning	7
1.2	Beskrivning	7
1.3	Detaljbeskrivning M1250, M1650, M2000.....	8
1.4	Tekniska data.....	9
1.5	Arbetsverktyg	10
1.6	Höger och vänster hand	10
2	Säkerhetsinstruktioner.....	11
2.1	Säkerhetsföreskrifter	11
2.2	Symbolförklaring	13
3	Användning av maskinen.....	15
3.1	Montering	15
3.2	Före start av maskinen.....	15
3.3	Monteringsmöjligheter	15
3.4	Tillkoppling av maskinen till traktor	16
3.5	Anpassning och byte av kedjor till klipp huvudet.....	18
3.6	Montering av knivsats M1250, M1650 (extra tillbehör för grönytor).....	21
3.7	Transport av klipparen.....	22
3.8	Klipphöjd och val av verktyg	22
3.9	Påkörningsskydd.....	23
3.10	Körning med maskinen.....	24
3.11	Parkering och förvaring av maskinen	26
4	Service och underhåll	26
4.1	Åtdragningsmoment för skruvförband.....	26
4.2	Kontroller och service under de första driftstimmarna på ny maskin	26
4.3	Serviceschema.....	27
4.4	Kontroll av oljenivå	28
4.5	Oljebyte vinkelväxellåda	28

4.6	Inför säsongstart.....	29
4.7	Efter säsongens slut.....	29
5	Felsökning	29
6	Reservdelar	30
6.1	Använd original reservdelar	30
	EG-konformitetsintyg	31

SÄKERHETSSYMBOLER

OBS! Denna varningssymbol hittar Du överallt i denna instruktionsbok och ska göra Dig uppmärksam på säkerhetsinstruktioner för dig själv, dina anställda och övriga personer som kommer i beröring med vagnen. Försummelse av dessa instruktioner kan förorsaka allvarliga skador och även dödsfall.

Denna symbol betyder följande:



VARNING!
SE UPP!
DIN SÄKERHET ÄR I FARA!

Varningsord

Var uppmärksam för varningsorden **VARNING!** och **OBSERVERA!** i säkerhetstexter. Orden har valts utifrån följande riktlinjer:



VARNING!: Markera farliga situationer som, om de inte undviks, skulle kunna resultera i allvarliga skador och även dödsfall. Dessa innefattar också faror som kan hända när skyddsutrustning och/eller skyddsskärmar är borttagna. Varningsorden kan också användas för att varna för vådlig användning.



OBSERVERA!: Markera riskabla situationer där lätt eller lindriga personskador kan resultera om de inte undviks. Används även för att varna för att maskinskada kan uppstå om anvisningarna inte följs.

Bäste kund !

Vi tackar Dig för att Du valde en TREJON OPTIMAL -produkt och hoppas Du blir nöjd.

Genom att läsa manualen och följa dess rekommendationer försäkras Ni Er om att få längsta möjliga livslängd och en effektiv användning av maskinen.

Vi har gjort denna manual för att ni ska kunna få en god överblick över hur maskinen fungerar och vilka säkerhets och underhållsföreskrifter som måste följas vid arbete med maskinen. Om några frågor uppstår vid bruk av maskinen eller vid läsning av denna bok är Ni alltid välkomna att kontakta oss.

TREJON AB
Företagsvägen 9
SE-911 35 Vännäsby
Sweden

Tel: + 46 (0)935 399 00
E-post: info@trejon.se
Hemsida: www.trejon.se

Checklista vid leveranskontroll:



Kontrollera om eventuella transportskador. Anmäl till transportföretaget	
Kontrollera att PTO -axlar medföljer och har rätt längd	
Kontrollera att 13mm kedjor medföljer	
Kontrollera oljenivå i växellådorna. Se avsnitt 4,4	
Utför funktionskontroll	
Fyll Garantibeviset tillsammans med kunden och registrera på trejon.se	

Fyll i serienummer på maskinen i fältet till höger	S/N:
--	------

1 Introduktion

1.1 Inledning

Vi tackar Er för valet av denna TREJON OPTIMAL Kedjeröjare. Vi har koncentrerat oss på att tillverka en kraftig och bra maskin som skall hålla i många år. Då maskinens livslängd inte bara beror på oss utan även på Er, har vi sammanställt en bruksanvisning i vilken vi beskriver rätt skötsel och bruk av maskinen. Läs därför noga igenom hela denna anvisning. Ta alltid kontakt med den återförsäljare där du köpt maskinen, när du skall beställa reservdelar eller behöver annan service. Vid reservdelsbeställning, ta alltid reda på rätt modell, typ och serienummer se maskinskyld placerad på chassiet.

1.2 Beskrivning

Denna maskin är avsedd till att hålla vägkanter, diken, åkermarker och andra ytor fria från gräs, sly och busk. Maskinens integrerade sidoförskjutning ger en förhållandevis lätt maskin och kardandriften kombinerat med armens utformning gör det möjligt att slå på andra sidan vägräcken. Beroende på arbetet som ska utföras, kan klipphuvudet utrustas med olika typer av verktyg. Tabellen nedan ger vägledande information för val av verktyg.

Typ av material

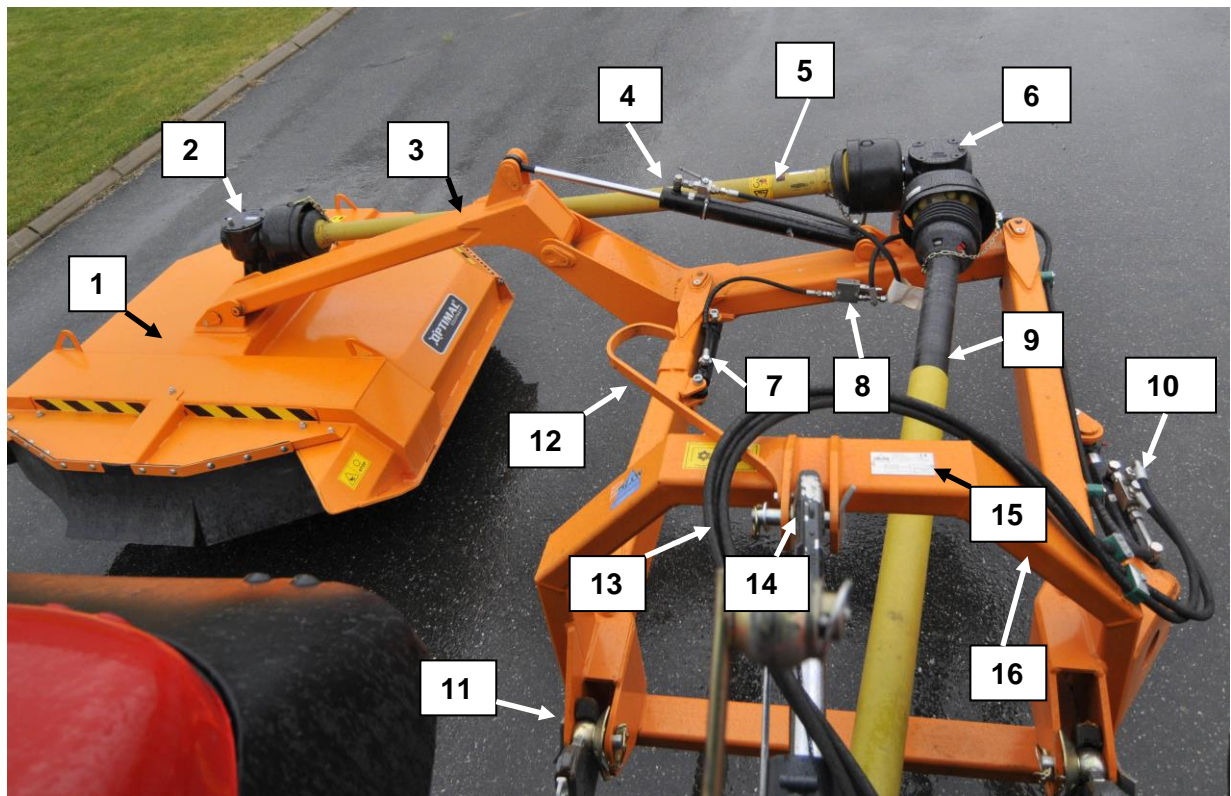
	Verktyg		
	Kedja 10mm	Kedja 13 mm (standard)	Knivar (M1250, M1650)
Trädor, åkermarker (stenfri)	0	-	+
Gammal åkermark	0	0	-
Gammal åkermark med mindre busk	+	+	-
Busk och sly	0	+	-
Vägkanter och diken	+	+	-
Stenigt/ojämnt	+	+	-

+ :Rekommenderas, **0** :Fungerar, **-** :Rekommenderas INTE

Modellen M1250, M1650, M2000 är avsedd för att monteras på jordbrukstraktor med kat. II trepunktslyft. Röjaren monteras bak på traktorn (dragande).

Transmissionen drivs av traktorns kraftuttag med 540 varv/min.

1.3 Detaljbeskrivning M1250, M1650, M2000



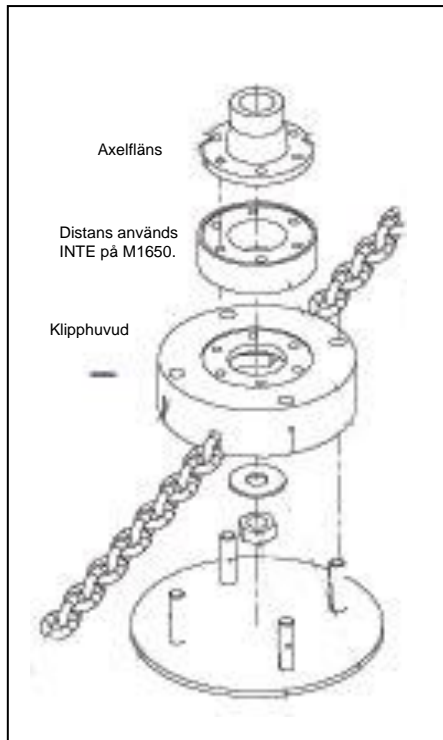
1. Klipphuvud	11. Trepunktsfäste nedre
2. Växellåda klippdäck	12. Krok för kraftöverföringsaxel
3. Bärarm klippdäck	13. Hydraulslangar (3st)
4. Cylinder lyft (med kran som vrids till stängt läge under transport)	14. Toppstångsfäste
5. Kraftöverföringsaxel klippdäck	15. Typskylt
6. Växellåda ram	16. Trepunktsram
7. Cylinder hinderutlösning	
8. Ventil hinderutlösning	
9. Kraftöverföringsaxel traktor	
10. Cylinder sidoförskjutning	

1.4 Tekniska data

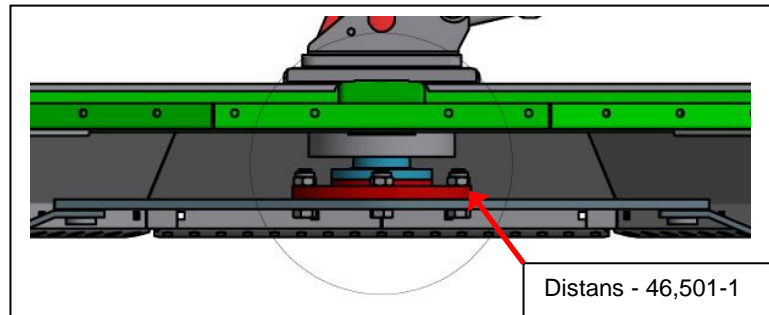
Specifikationer / Modell	M1250	M1650	M2000
Arbetsbredd, ~cm	125	165	200
Kedjor/knivar, antal	2	2	2
Lyft av klipphuvud, Std. Typ	Hydraulisk	Hydraulisk	Hydraulisk
Hydraulanslutning	1 enkelverk., 1 dubbelverkande	1 enkelverk., 1 dubbelverkande	1 enkelverk., 1 dubbelverkande
Vikt, basenhet, kg	715	780	860
Trepunktskoppling	Kat. II	Kat. II	Kat. II
Varvtal PTO, varv/min.	540	540	540
Monteringsmöjligheter,	Dragande	Dragande	Dragande
Transmission	2st kraft- överföringsaxlar + 2st vinkel-växellådor	2st kraft- överföringsaxlar + 2st vinkel-växellådor	2st kraft- överföringsaxlar + 2st vinkel-växellådor
Räckvidd från traktorns mitt, max (cm)	400	420	440
Räckvidd från traktorns mitt, min (cm)	272	292	307
Hydraulisk sidoförskjutning (cm)	128	128	128
Största uppvik av bärarm vid arbete (grader)	55	55	55
Påkörningsskydd	Hydrauliskt	Hydrauliskt	Hydrauliskt

På grund av löpande produktutveckling är givna tekniska data i våra dokument inte bindande och kan komma att ändras utan föregående meddelande. Givna uppgifter i tabellen ovan kan även visa utrustning som inte är standard. Utrustningsnivå kan variera beroende på användarland.

1.5 Arbetsverktyg



Kedja



Vid användning av knivsats så måste klipp huvudet ersättas med distans 46,501-1 (tillbehör)

Knivsats

Kedja 10 mm, härdad, klass 8 (kan beställas som extra tillbehör)
 Kedja 13 mm, härdad, klass 8 (levereras monterat på maskin)

Knivsats (Extra tillbehör för grönytor)



VARNING! Knivsats får endast användas på garanterat stenfria ytor.

1.6 Höger och vänster hand

I denna instruktionsbok gäller termer höger och vänster hand så som man ser mot traktorns bak, eller sett bakifrån i maskinens färdriktning.

2 Säkerhetsinstruktioner

2.1 Säkerhetsföreskrifter



Det är nödvändigt att följa huvudsäkerhetsföreskrifterna under arbete, justering och underhåll av maskinen.

Om brukaren av maskinen inte har läst eller inte följt nedanstående punkter finns det stor risk att skador kan uppkomma både på människor och egendom. Maskinen är endast avsedd för utomhusbruk.



VARNING!

INGA PERSONER ELLER DJUR FÅR VISTAS NÄRMARE ÄN 50 M IFRÅN MASKINEN DÅ DEN ÄR I DRIFT. VID RÖJNING I TÄTTBEBYGGT OMRÅDE MÅSTE DE INOM RISKZONEN VARNAS

FÖRARPLATSEN FÅR UNDER INGA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER LÄMNAS INNAN KRAFTUTTAGET (PTO) OCH TRAKTORNS MOTOR AVSTANNATS.

MASKINENS ROTERANDE DELAR FÅR ALDRIG VIDRÖRAS AV NÅGON KROPPSDEL ELLER NÅGON PERSON NÄR KRAFTUTTAGET (PTO) OCH TRAKTORMOTORN ÄR IGÅNG.

VID RÖJNING I TORRA OMRÅDEN FINNS DET RISK FÖR ELDSVÅDA

Särskild uppmärksamhet måste riktas mot nedanstående punkter:

- Läs och förstå innehållet i hela denna anvisning om brukandet av maskinen.
- Lär och praktisera maskinens arbetssätt och reglage innan den används.
- Kontrollera, justera och underhåll maskinen enligt anvisningarna.
- För underhåll och justering av maskinen måste den placeras på en fast, jämn yta
- Traktormotorn måste vara avstängd och handbromsen ansatt under rengörning, justering, underhåll och reparation.
- Maskinen skall användas endast om alla fabrikantens originalskydd för rörliga mekanismer är på rätt plats och att inga obehöriga personer, speciellt barn, befinner sig inom arbetsområdet.
- Vid arbete vid mörker måste arbetsområdet belysas.
- Om vibrationer uppstår i maskinen måste den omedelbart stängas av för vidare inspektion.
- Var försiktig vid lyftning och sänkning av klipphuvudet.

- Om maskinens klipphuvud är upplyft för rengöring, underhåll, inspektion eller reparation är det nödvändigt att hindra den från att sjunka/falla ned. En kran är placerad på maskinens lyftcylinder, denna ska stängas för att spärra klipphuvudet i upplyft läge.
- Maskinen får inte framföras med en traktor som inte har tillräckligt vikt över framaxeln att styrningen och stabiliteten av traktorn påverkas. Montera ballastvikter om behov finns, läs traktorns instruktionsbok.

Uppmärksamhet måste även riktas mot följande:

- Obehöriga personer, speciellt barn, får inte vistas i närheten av maskinen under arbete eller maskin som repareras.
- Det är förbjudet för berusade eller drogade personer att arbeta med maskinen
- Det är förbjudet för personer utan traktorkörkort att använda maskinen.
- Det är förbjudet att arbeta med maskin om skydd för rörliga delar, skydd för kraftuttag eller skydd för axlar är avlägsnade.
- Det är förbjudet att använda skadade eller felaktiga kraftuttagsskydd.
- Det är förbjudet att använda felaktiga kraftuttagsaxlar som inte uppfyller specifikationerna.
- Det är förbjudet att justera maskinen eller avlägsna material från klipphuvudet/kedjerotorn när traktormotorn är i drift.
- Var försiktig under arbete vid ojämna markförhållanden, minska arbetshastigheten.
- Rengör maskinen noggrant innan reparation och lagring.
- Skydda hydraulik samt lager om svetsning skall utföras.
- Se till att ingen befinner sig inom maskinens arbetsområde.
- Vid all rengöring eller kontroll måste kraftuttaget och traktorns motor stannas. Traktor bromsas fast och klipphuvudet sänkas till marken. Se till att alla rörliga delar avstannat.

Använd endast original reservdelar till maskinen.

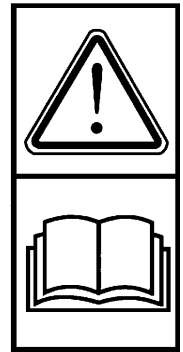
Om ni har några frågor om maskinen eller dess funktion, kontakta återförsäljaren eller TREJON AB

2.2 Symbolförklaring

Symbolen till höger visar följande:



Varning!
 Studera instruktionsboken noga innan användning, så att brukaren känner maskinen väl.



Varning!
 För inte in armar eller ben i närheten av maskinens rörliga delar. Vistas inte i närheten av kraftuttaget när maskinen är igång. Ifall inte detta respekteras kan det ge livshotande skador och till och med leda till döden.



Varning !
 För flygande föremål såsom stenar och flisor kan slungas iväg från maskinen under drift. Vistas inte i närheten, håll avstånd om minst 100 m från maskinen när den är igång. Den som kör måste samtidigt ha god uppsikt i området där maskinen arbetar, körning där människor, djur och byggnader finns bör undvikas.





*Varning!
Klämrisk! Håll händer och armar borta från rörliga delar.*



Maskinen ska drivas av traktorns kraftuttag med 540 varv/min.



Stanna traktormotorn och ansätt handbromsen under rengörning, justering, underhåll och reparation!



Det här är maskinskylten med CE märket. Här återfinns bl.a. maskinens serienummer, vikt samt modellbeteckning.



3 Användning av maskinen

3.1 Montering



OBS!

Innan maskinen tas i bruk måste leveransmontering ske utav utbildad tekniker med tillräcklig kännedom. Se separat bifogad monteringsanvisning.

Längden hos kraftöverföringsaxeln mot traktorn måste kontrolleras och anpassas innan start av maskinen. En för lång axel kan skada både traktor och maskin.

3.2 Före start av maskinen

Innan maskinen används ska följande punkter på maskinen kontrolleras:

- Att alla skruvar och muttrar är åtdragna (kontrollera och efterdra skruvar och muttrar efter de första 4 arbetstimarna och sedan var 40:e arbetstimma)
- Att kedjorna/knivarna är av samma dimension och längd, kontrollera även skicket på de olika delarna.
- Oljenivån i vinkelväxellådan; nivån ska vara över markeringen på oljestickan längst upp på lådan. Se även kapitel "Underhåll"

3.3 Monteringsmöjligheter

M1650-maskinen är konstruerad för att kopplas till en traktor med minst kat. II trepunktslyft.

3.4 Tillkoppling av maskinen till traktor



VARNING!

Maskinen får endast tillkopplas traktor med tillräckligt med vikt finns på fram respektive bakaxel så att styrning och bromsar fungerar när maskinen är tillkopplad. Använd ballastvikter vid behov, se traktorns instruktionsbok.

Längden hos kraftöverföringsaxeln mot traktorn måste kontrolleras och anpassas innan start av maskinen. En för lång axel kan skada både traktor och maskin.

För att underlätta tillkoppling rekommenderas att maskinens parkeras så att den vänstra lyftarmsfästet ställs med stödbenet så att den är lägre än den högra.

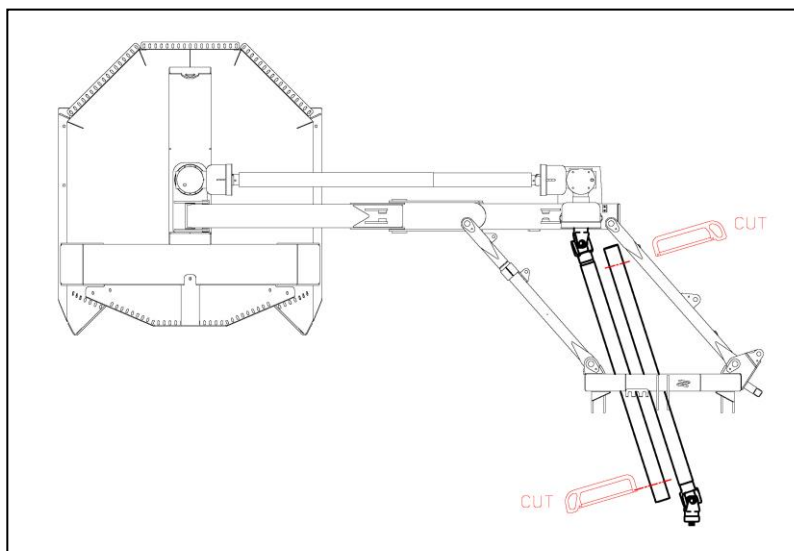
- Tillkoppling av maskinen får endast ske på en jämn och plan yta.
- Koppla först den vänstra lyftarmen på traktorn till maskinen lyft upp och koppla sedan den högra armen.
- Justera lyftarmarna på traktorn så att ramen på maskinen med trepunktsfäste är horisontal.
- Stanna traktorn och drag åt handbromsen.
- **Anpassa kraftuttagsaxeln till rätt längd. Följ anvisningar på kommande sida.** Se även instruktioner som levereras av axeltillverkaren.
- Smörj och montera kraftöverföringsaxeln. Se till att låsstiften på axeln låser ordentligt. Fäst kraftuttagsskydden med kedjorna så att dessa inte roterar.
- Maskinen har två olika positioner för toppstången varav ett är rörligt.
- Montera toppstången mellan traktor och maskin. Justera längden på stången så att den främre delen av maskinen är 30-50mm ovan marken (vid röjning av busk/sly rekommenderas 50-150mm), beroende på markförhållanden.
- När maskinen är kopplad till traktorn skall den låsas i sidled med stabiliseringsstagen på traktorns trepunktslyft.
- Anslut hydraulslangen för höj/sänk av klipphuvudet till ett enkelverkande uttag på traktorn. Använd denna cylinder för att höja och sänka klipphuvudet vid körning.
- Kontrollera att inga föremål har lindats runt maskinens rörliga delar.

Anpassning av kraftöverföringsaxelns längd

K-axeln mellan traktor och maskinen måste anpassas med korrekt längd till kundens traktor, följ nedanstående anvisningar noga.

1. Koppla maskinen till traktorns trepunkt och anslut hydraulslangarna, utan att koppla k-axeln.
2. Sidoförskjut maskinen längst till höger i färdriktningen, se bild.
3. Montera respektive k-axelhalva till traktorn och den andra till maskinens vinkelväxel (k-axlarna skall vara separata enl. bilden)
4. Höj maskinen för att hitta närmsta avståndet mellan maskinens vinkelväxel och traktorns drivtapp. Ta också hänsyn till toppstångens längd.
5. Märk med en penna var axeln skall kapas. Det bör finnas en marginal på minst 50 mm så att inte k-axeln kan botten. Se även anvisningen som tillverkaren utav k-axeln har, medföljer/fastsatt på skyddsroret för K-axeln.

VIKTIGT ! Om detta inte utförs korrekt finns risk att maskinen, k-axeln eller traktorn skadas. Dessa skador kan inte härledas till garanti.



Båda axelhalvorna kapas lika mycket



Bilden visar ett exempel på montering där k-axeln INTE är kapad.

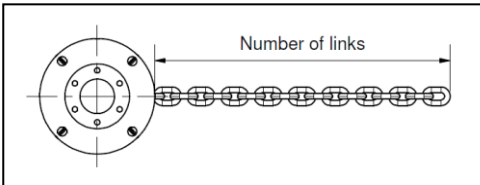
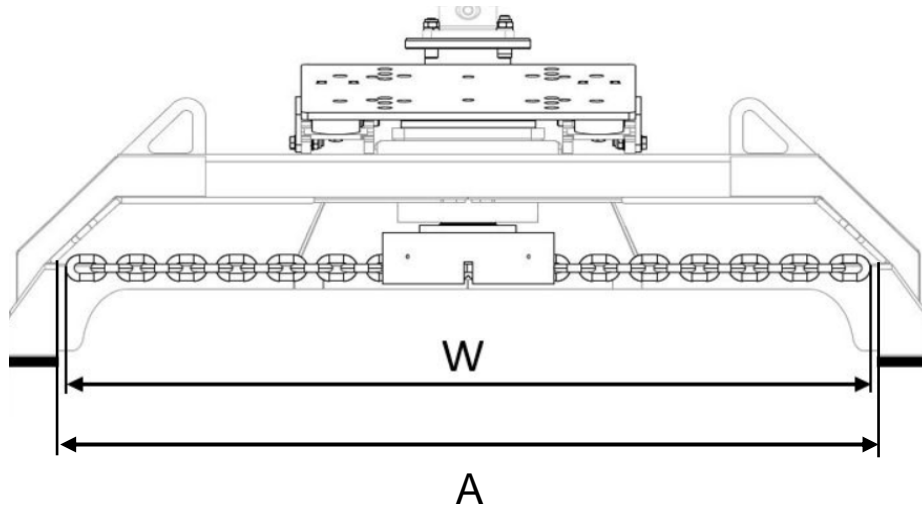
3.5 Anpassning och byte av kedjor till klipphuvudet

Maskinen levereras med 13mm kedja monterad i kedjehållaren.

Kedjorna måste vara av samma längd ut från kedjehållaren. Kedjehållaren kan vid nya kedjor hålla ett antal reservlänkar inne i hållaren. Om en eller flera länkar saknas på en kedja kan kedjan omplaceras i hållaren för att nå samma längd på de två kedjorna. När det inte finns fler länkar att ta ut från hållaren måste nya kedjor monteras.

När kedjorna monteras av tillverkaren placeras de i hållaren enligt följande:

Antal länkar utanför kedjehållaren		
Modell	Länkar 13mm kedja – 46504	Länkar 10mm kedja – 46505 (Option)
M1250	12	16
M1650	17	22
M2000	22	

Specifikationer/Modell	M1250	M1650	M2000
A (mm)	1360	1701	2090
W (mm)	1255	1645	2035



Varning!

Kedjans längd (W) får aldrig överstiga klipphuvudets inre mått (A), $W < A$
Om kedjan tar inuti klipphuvudet måste arbetet omedelbart avbrytas!

Måttet (W) kan anpassas på 2 sätt:

1. Lossa täckplåten på magasinet, lossa kedjan från magasinet och korta 1 länk på varje kedja (**se avsnitt 3.6**)
2. Kapa loss den yttersta kedjelänken med en kaprondeil.

När kedjorna nöts så måste man minska antalet utstickande länkar så att de inte tar i chassit. När kedjans längd (W) blir för lång så tar den invändigt i chassiet. Detta märker man när kedjelänken börjar slå inne i klipphuvudet (A). Detta kommer att orsaka ett ÖKAT och onormalt slitage på klipphuvudet. Klipphuvudets slitage täcks EJ utav någon garanti.

Byte eller anpassning av kedjor utförs enligt följande:

Vik upp klipphuvudet till transportläge och stäng kranen och säkerställ att maskinen inte kan falla ner. Ställ sedan hydraulspaken i hytten till neutralläge.

Knacka in de 4 spännstiften som sitter i sidan på kedjehållaren med ett dorn avsett för 6mm spännstift. Spännstiften ska slås in helt i kedjehållaren.



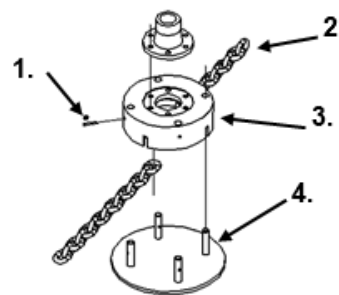
Lyft loss locket till kedjehållaren

Flytta fram nya länkar till kedjorna är lika långa eller byt till nya kedjor.



Placera locket i kedjehållaren och kontrollera att kedjorna är på rätt plats

Knacka in 4st **NYA 6x40mm spännstift (1)** för att låsa hållaren.



- 1 – Spännstift 6x40 mm
- 2 – Kedja
- 3 – Kedjehållare
- 4 - Lock



VARNING!

**ANVÄND ALLTID NYA SPÄNNSTIFT!
ÅTERMONTERA ALDRIG ANVÄNDA SPÄNNSTIFT!**

**BEGAGNADE SPÄNNSTIFT KAN LOSSNA P.G.A.
CENTRIFUGALKRAFTEN MED FÖLJD ATT LOCKET OCH KEDJORNA
LOSSNAR.**

Längd på nya kedjor:

13 mm Kedja – 25 kedjelänkar, 2st kedjor levereras med ny maskin.

10 mm Kedja – 50 kedjelänkar – Extra tillbehör M1250, M1650



OBSERVERA!

**Kontrollera kedjehållarens ingående delars kondition vid anpassning eller byte av kedjor.
Slitna och skadade delar måste bytas mot nya.**

**Kedjorna måste ha samma längd, byt kedjor när det är slut på reservlänkar i
kedjehållaren.**

Använd endast kedjor godkända av tillverkaren

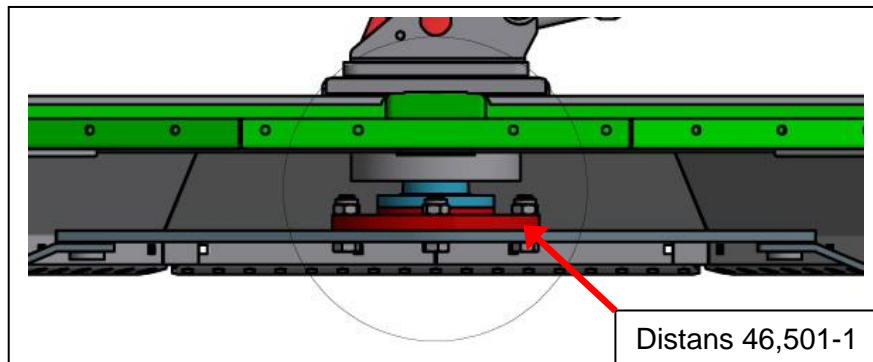
Kontrollera efter anpassning av kedjor att de går fritt från maskinens chassi.

3.6 Montering av knivsats M1250, M1650 (extra tillbehör för grönytor)

Maskinen kan utrustas med en knivsats, denna används för klippning av garanterat stenfria grönytor etc.

Knivsatsen installeras enligt följande:

Demontera locket på klipp huvudet och ta ur kedjorna, avlägsna även klipp huvudet.
Montera först distansen (röd) till splinesfläns (blå) med 6st MC6S12x60 skruvar och M12 Nyloc muttrar.
Montera sedan knivhållaren (grå) till distansen (röd) med 4st M6S 20x60 och M20 Nyloc mutter.
Dra åt samtliga fästskruvar ordentligt. Kontrollera att knivarnas fästskruvar sitter ordentligt åtdragna.



Byte av knivar:

När knivarna är slitna så att klippresultatet försämrats ska de bytas, om en kniv saknas måste en ny monteras omgående.

Demontera fästskruv och mutter som håller kniven.
Sätt i en ny kniv i hållaren och återmontera skruv och mutter.
Drag åt knivarnas fästskruvar ordentligt.



WARNING!

Knivsats får endast användas på garanterat stenfria ytor.



OBSERVERA!

Kontrollera knivhållarens ingående delars kondition vid byte av knivar. Slitna och skadade delar måste bytas mot nya.

Använd endast originalknivar godkända av tillverkaren.

3.7 Transport av klipparen

Under transport med klipparen till arbetsplatsen ska klipparen vara upprest till transportläge och säkrad genom att stänga kranen på lyftcylindern (se bilden nedan). Ställ sedan hydraulspaken i hytten i läge "neutral".



Lyftcylinderns transportsäkringsventil i transportläge.



Dra in sidoförskjutningen så att transportbredden minimeras.



OBSERVERA!

Tänk på klipparens transporthöjd när den är uppfälld bakom traktorn.

När klipparen är uppfälld bakom traktorn flyttas traktorns tyngdpunkt uppåt vilket gör traktorn mindre sidostabil. Anpassa farten till underlaget, kör särskilt försiktigt i kurvor.

3.8 Klipphöjd och val av verktyg

Typ av material

Verktyg

	Kedja 10mm	Kedja 13 mm	Knivar (M1250, M1650)
Trädor, åkermarker (stenfri)	0	-	+
Gammal åkermark	0	0	-
Gammal åkermark med mindre busk	+	+	-
Busk och sly	0	+	-
Vägkanter och diken	+	+	-
Stenig/ojämn terräng	+	+	-

+ :Rekommenderas, 0 :Fungerar, - :Rekommenderas INTE



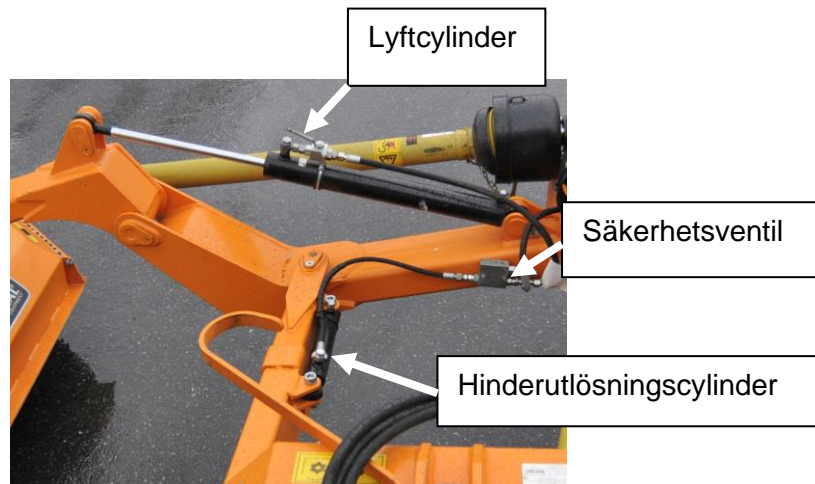
OBSERVERA!

Vid körning på steniga marker skall alltid kedja användas.

Klipphöjd: Kedja 10/13mm ca. 10cm
 Knivar ca. 10cm

3.9 Påkörningsskydd

Maskinen är utrustad med en hydraulisk påkörningsskydd som gör att när klipp huvudet stöter emot ett hinder så kan det röra sig bakåt samtidigt som olja från hinderutlösningssylindern via en säkerhetsventil går över till lyftcylindern som gör att klipp huvudet höjs. Anordningen är konstruerad så att den återgår till tidigare arbetsläge efter att hindret passerats alt. när klipp huvudet lyfts upp.



OBSERVERA!

PÅKÖRNINGSSKYDDET ÄR INGEN GARANTI FÖR ATT MASKINEN INTE FÅR SKADOR VID PÅKÖRNING AV FAST FÖREMÅL.

HASTIGHETEN FRAMÅT MÅSTE ALLTID ANPASSAS FÖR ATT FÖRHINDRA SKADOR PÅ MASKIN OCH TRAKTOR.

3.10 Körning med maskinen



VARNING!

INGA PERSONER ELLER DJUR FÅR VISTAS NÄRMARE ÄN 100 M IFRÅN MASKINEN DÅ DEN ÄR I DRIFT. VID RÖJNING I TÄTTBEBYGGT OMRÅDE MÅSTE DE SOM BEFINNER SIG INOM RISKZONEN VARNAS.

FÖRARPLATSEN FÅR UNDER INGA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER LÄMNAS INNAN KRAFTUTTAGET (PTO) OCH TRAKTORNS MOTOR AVSTANNATS.

VID RÖJNING I TORRA OMRÅDEN FINNS RISK FÖR ELDSVÅDA.

Hydraulik

Klipphuvudet på maskinen lyfts upp med en enkelverkande hydraulcylinder. Använd hydraulspaken i traktorhytten för att manövrera hydraulcilindern till klipphuvudet. Eftersom lyftcilindern är enkelverkande så sjunker huvudet ned av egen kraft. Därför kan det vara problem i slutningar att fälla ned huvudet från transportläge. I dessa fall bör man köra traktorn till plan mark eller vända traktorn så att klipphuvudet får hjälp av slutningen att sjunka ned.

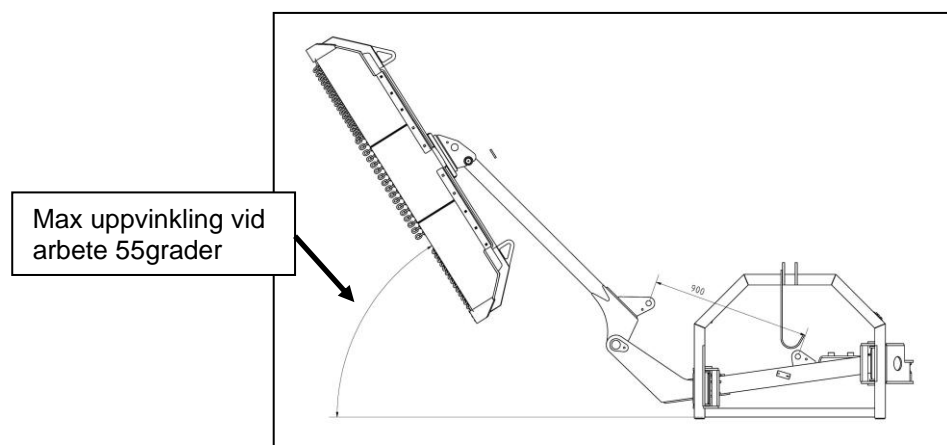
Hydraulcilindern har vid slanganslutningen en strypning som minskar oljeflödet och därmed hastigheten på cylindern. Syftet med strypningen är att göra klipphuvudets rörelser mjuka och mera lättmanövrerade.

Kraftuttagsvarvtal PTO

Vid körning med maskinen rekommenderas ett PTO -varvtal på 540 varv/min.

Arbete med maskinen i diken och vägkanter

- Ställ in trepunktsramen på en lämplig höjd som passar mot marförhållandena, se upp så att inte avvinklingen på kraftuttagsaxeln blir för stor; max. 35 grader.
- Använd lyftcilindern på klipphuvudet för att ändra höjden på maskinen, ändra inte trepunktslyftens höjd under arbete.
- Försök hålla klipphuvudet så nära marken som möjligt för att få en bra bearbetning av materialet som möjligt. För lägre slitage på stödmedar så skall maskinens bäras under arbete och medarna ses som en säkerhet för att undvika kontakt mellan marken och rotorn.
- Vid körning får inte klipphuvudet vinklas upp mer än 55grader (se figuren nedan). Om vinkeln överskrids så skadas knutarna på klipphuvudets kraftöverföringsaxel.



- Var uppmärksam vid körning i dikeskanter så att inte huvudet fastnar och orsakar skada på maskinens chassi och klipphuvud etc.
- Vid röjning av grövre busk rekommenderas det att köra i flera omgångar med klipphuvudet högt från marken. Detta för att få ett bra resultat och undvika att kedjan stannar etc.



Arbete med maskinen på åkermark

- Ställ in trepunktsramen på en lämplig höjd så att klipphuvudet är horisontellt mot marken.
- Använd lyftcylindern på klipphuvudet för att lyfta maskinen, ändra inte trepunktslyftens höjd under arbete.
- Försök hålla klipphuvudet så nära marken som möjligt för att få en bra bearbetning av materialet som möjligt.



OBSERVERA!

HINDERUTLÖSNINGS-ANORDNINGEN ÄR INGEN GARANTI FÖR ATT MASKINEN INTE FÅR SKADOR VID PÅKÖRNING AV FAST FÖREMÅL

3.11 Parkering och förvaring av maskinen

Parkera maskinen på en plan och jämn yta med klipphuvudet nedfällt.

Fäll ned stödbenet, placera det i ett läge så att det vänstra lyftarmsfästet hamnar lägre än det högra. Det underlättar från och tillkoppling av maskinen.

Maskinen bör helst förvaras under tak. Om maskinen förvaras utomhus i nedfällt läge under en längre tid ska fett strykas över kolvstången på hydraulcylindern.

4 Service och underhåll



När någon typ av underhåll eller service måste utföras på maskinen, se till att maskinen är avstannad och traktorns motor avstängd. Ta ur nyckeln från tändningslåset.

Fäll ned klipphuvudet till marken.

Se till att inga andra personer finns i närheten som kan skadas.

4.1 Åtdragningsmoment för skruvförband

Tabell 1 - Åtdragningsmoment för skruvförband

Diameter	Klass 8.8		Klass 10.9	
	Nm	lb.ft.	Nm	lb.ft.
M8	25	18	35	26
M10	50	37	70	52
M12	90	66	125	92
M14	140	103	200	148
M16	215	155	305	225
M18	295	217	420	309
M20	420	302	590	438

När låsmutter används, öka vridmomentet 5%.

4.2 Kontroller och service under de första driftstimmarna på ny maskin

Efter de första 4 timmarnas drift:

- Kontrollera och ev. efterdrag skruvförband på maskinen.

Efter de första 8 timmarnas drift:

- Utför 8 drifttimmars service och underhåll enligt schemat nedan.

4.3 Serviceschema

Servicepunkt	Intervall	Smörjning	*Åtgärd	Smörjmedel	Anmärkning
Kraftöverföringsaxel PTO "Kardanknutar"	8:e h	Ja	K	Fett NLGI 2	Se instruktion till PTO-axel
Kraftöverföringsaxel PTO "Profilrör"	8:e h	Ja	K	Fett NLGI 2	Se instruktion till PTO-axel
Kraftöverföringsaxel PTO "Frihjul"	8:e h	Ja	K	Fett NLGI 2	Se instruktion till PTO-axel
Kraftöverföringsaxel PTO "Låsstift"	8:e h	Ja	K	Olja	Se instruktion till PTO-axel
Glidlager vid ledpunkt	8:e h	Ja	K	Fett NLGI 2	
Påkörningsskydd	8:e h	Ja	J/K	Fett NLGI 2	
Skruvförband	40: e h	-	K/J		
Kedjor/kedjehållare	40:e h	-	K/J/R	-	
Vinkelväxellådor	40:e h	-	K	SAE 80W90 API GL4/GL5	
Vinkelväxellådor	Första 50h sen 500:e h	Oljebyte	B	SAE 80W90 API GL4/GL5	1,7 liter
Vinkelväxellåda ram fästskruvar M12 4+4 st	Första 8h sen 40:e h	-	K/J		Åtdragning 120 Nm
Vinkelväxellåda klipp huvud fästskruvar 6 st	Första 8h sen 40:e h	-	K/J		Åtdragning 120 Nm

*Åtgärds-koder: J=Justering, K=Kontroll, R=Rengöring, B=Byte

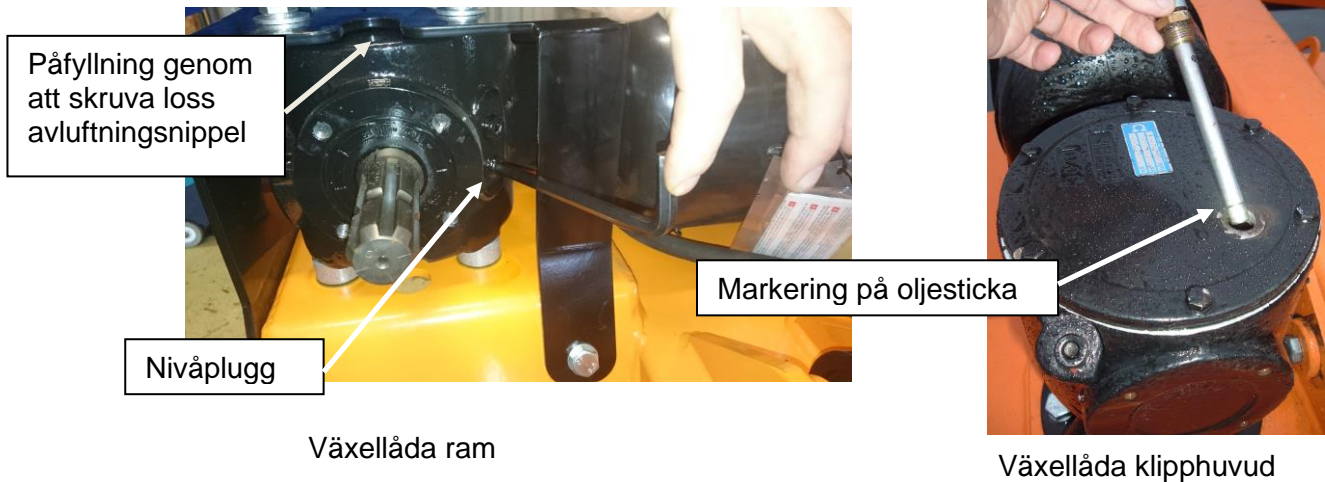
Vid smörjning använd fett NLGI 2 med EP-egenskaper av god kvalitet.

Använd inte s.k. "grafitfett" till kullager. Tryckluftsdreven fettspruta får inte användas för smörjning av tätade lager, tätningen kan lossna eller skadas.

Dessa intervaller är vid normal körning, vid kontinuerlig körning smörj oftare. Smörj alltid efter rengöring med vatten.

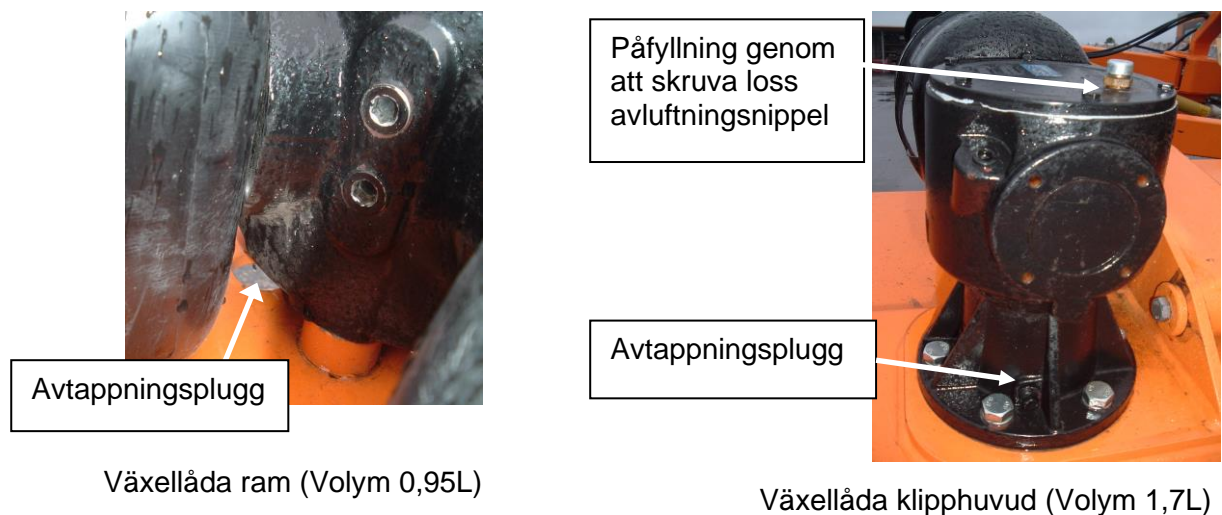
4.4 Kontroll av oljenivå

Oljenivån kontrolleras när växellådorna är kalla och har förvarats nedfälld på plant underlag. Oljenivåerna i växellådorna kontrolleras via nivåplugg resp. oljesticka (se figurerna nedan). Växellådorna är fyllda med transmissionsolja SAE80W90 API GL4/GL5. Fyll på med olja genom luftnippeln på ovansidan av växellådorna om nödvändigt. För att nå nivåpluggen kan det vara nödvändigt att lossa den ovala svarta skyddskåpan.



4.5 Oljebyte vinkelväxellåda

Oljan i växellådorna ska bytas efter de första 50 h driftstimmarna därefter var 500:e timma eller minst en gång per år.



Olja: SAE80W90 API GL4/GL5.

Starta kraftuttaget och kör maskinen till växellådan blir varm. Stäng av maskinen. Skruva bort luft/påfyllnings-nippeln uppe på växellådan. Tappa ut oljan i ett kärl genom avtappningspluggen på den nedre delen av växellådan, dra fast pluggen. Fyll sedan oljan uppifrån tills att det att oljenivån når nivåplugg alt. strecket på oljesticka. **Vänta och låt oljan sjunka in i lagren på växellådan innan korrekt nivå avläses**, när nivån är korrekt, drag åt luft/påfyllnings-nippeln samt att eventuellt spill torkas bort.

OBS! Ta hand om den gamla oljan på ett miljövänligt sätt efter gällande bestämmelser!

4.6 Inför säsongstart

Skall samtliga ovanstående punkter gå igenom. Om maskinen får en god service ger detta en betydligt längre livslängd och en mer bekymmersfri användning.

4.7 Efter säsongens slut

Skall maskinen rengöras grundligt, därefter smörjs och servas maskinen. När maskinen är torr rekommenderar vi att Ni stryker ett tunt lager med olja på de ställen där färgen har nötts bort.

5 Felsökning

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Dåligt resultat med kedja monterad	För lågt varvtal på PTO Sliten kedja, länkar saknas För lätt kedja i förhållande till vegetation För hög arbetshastighet	Håll ett PTO varv 540 varv/min Byt kedja eller anpassa länden Se avsnitt 3,5 Använd 13mm i busk/sly Välj en lägre växel eller håll klipphuvudet högre och kör flera gånger.
Dåligt resultat med knivar monterade	För lågt varvtal på PTO Slitna knivar, en kniv saknas För kraftig vegetation För hög arbetshastighet	Håll ett PTO varv 540 varv/min Byt knivar, kontrollera att båda är monterade. Se avsnitt 3,6 Använd kedja istället. Välj en lägre växel eller håll klipphuvudet högre och kör flera gånger.
Vibrationer under drift	Kedjorna är olika långa Knivar saknas eller gått av. För stor vinkel på kraftöverföringsaxel PTO	Anpassa kedjorna så de är lika långa. Montera nya knivar. Sänk trepunkten på traktorn för att minska vinkeln på kardanknutarna.

6 Reservdelar

6.1 Använd original reservdelar

Du står inför valet mellan "original" eller "kopia"!

Valet avgörs ofta av priset. Ett "billigt" köp kan i slutändan stå dig dyrt.

Några skäl för att välja TREJONs originaldelar:

- Kvalitet och passform
- Tillförlitlig funktion
- Högre livslängd och därmed en bättre ekonomisk drift
- Garanterad tillgänglighet genom TREJONs försäljningspartners

TREJONs originaldelar och tillbehör är konstruerade speciellt för dessa maskiner. Monteringen och/eller användningen av icke originaldelar och tillbehör kan negativt förändra tekniska egenskaper hos er maskin. Tillverkaren lämnar ingen garanti för skador som uppstår pga. att inte originaldelar eller originaltillbehör har använts.

Garantin gäller inte för egenmäktiga förändringar som genomförts på maskinen.



Tag kontakt med den återförsäljare där du köpt maskinen, när du skall beställa reservdelar eller behöver annan service.

Vid reservdelsbeställning, ta alltid reda på rätt modell, typ och serienummer se maskinskylt placerad på chassiet.



EG-konformitetsintyg

enligt EG-norm 2006/42/EG

Vi **TREJON FÖRSÄLJNING AB**
(anbudsgivarens namn).....

SE – 911 35 Vännäsby, Företagsvägen 9
.....
(fullständig företagsadress – vid befullmäktigade samarbetspartner med säte inom EG uppges även tillverkarens företagsnamn och adress)

intygar med ensamansvar att nedanstående produkt,

**Kedjeröjare TREJON OPTIMAL
M1250, M1650, M2000**
.....
(fabrikat, typ)


för vilket detta intyg gäller, uppfyller gällande, grundläggande säkerhets- och hälsoskydds-föreskrifter enligt EG-norm 2006/42/EG,
(om tillämpligt)
samt uppfyller kraven enligt övriga gällande EG-normer.

— — —
.....
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för övriga EG-normer)

(om tillämpligt)

Följande norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er) har legat till grund för ett fackmässigt införande av de i EG-normerna angivna säkerhets- och hälsoskyddsföreskrifterna:

EN ISO 12100-1 : 2010 EN ISO 12100-2 : 2010
.....
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er))



**Henrik Johansson
Verkställande Direktör**

Vännäsby, 01.01.2018
.....
Utfärdat (ort/datum)

.....
(Namn, befattning och underskrift av behörig medarbetare)

Garanti- / Överlåtelsebevis

Garantivillkor	- Gällande mellan försäljningsstället (Trejon AB:s återförsäljare) och maskinköparen.
Allmänt om garanti	- För att erhålla giltig garanti gäller nedan angivna villkor, samt de specifika garantivillkor som ställs av respektive leverantör. Dessa finns bifogade i instruktionsboken för respektive maskin i förekommande fall. Service av maskinen måste följa angivna serviceintervall utförd av auktoriserad verkstad
Garantins giltighet	- Garantin gäller i 12 månader från inköpsdatum. - I vissa fall kan garantin vara begränsad av driftid.
Garantin ersätter	- Skadade delar som konstateras ha gått sönder vid <u>normalt</u> slitage på grund av tillverknings- eller råvarufel.
Garantin ersätter inte	- Endast arbetskostnad för byte av skadad garantidel. - Kostnader för frakt av maskin eller delar. - Resekostnader. - Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen. - Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på. - Skador som beror på normal förslitning av maskinen – ej hänförlig till fabriktionsfel, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reservdelar som inte är original. - Onormal eller olämplig användning av maskinen. - Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor, glas, batterier, remmar, knivar etc. Skador på glasrutor. - Garantitiden för utbyta delar under garantitiden upphör samtidigt som maskinens garantitid. - Normala justeringar, skötsel, underhåll eller handledning.
Förfarande	- Kontakta inköpsstället så fort ev. skada eller felfunktion upptäcks. Använd ej maskinen om skadan kan förvärras. - Garantireparationer får endast utföras av Trejon AB godkänd verkstad.

OBSERVERA! Garantin träder i kraft förutsatt att maskinens GARANTI- / ÖVERLÅTELSEBEVIS är fullständigt ifyllt samt underskrivet av båda köpare och säljare (arkiveras av säljare) samt registreras på Trejons webbportal senast 14 dagar från försäljningsdatum (säljaren ansvarar för att detta sker).

Överlåtelsebevis:

Maskinköparen bekräftar med sin underskrift att han mottagit instruktionsbok innehållande drifanvisningar, fått upplysningar om betjäning, säkerhets- och underhållsföreskrifterna som beskrivs i denna samt gjort leveranskontroll av maskinen.



VÄNLIGEN TEXTA!

Produkt: _____	Serienr: _____
Säljare: _____	Företag: _____
Säljarens underskrift: _____	Inköpsdatum: _____
Köparens namn: _____	Telefon: _____
E-post: _____	
Adress: _____	Postnr: _____
Ort: _____	Land: _____
Ort & Datum: _____	Köparens underskrift: _____

Vi lagrar personuppgifter, se vår integritetspolicy: <https://www.trejon.se/se/Dataskyddspolicy>

TREJON AB reserverar sig rätten att ändra eller förbättra visade modeller med tekniska eller kommersiella motiveringar, utan krav på att genomföra förändringarna på redan levererade maskiner. Bilder i handboken visar inte nödvändigtvis maskinen som är levererad.

Tekniska uppgifter, mått och vikter är oförbindliga. Fel förbehållna.

© 2023 Trejon AB, Sweden

Eftertryck, översättning samt utdrag får endast genomföras med skriftlig tillåtelse av TREJON AB, Företagsvägen 9, SE – 911 35 Vännäsby.

Alla rättigheter enligt upphovsrättslagen förbehålls.



TREJON FÖRSÄLJNINGS AB

Företagsvägen 9
SE-911 35 VÄNNÄSBY
SWEDEN
Tel: + 46 (0)935 39 900
Webb: trejon.se